



Yau Yat Chuen Garden City Club Ltd.
又一村花園俱樂部有限公司

檔案編號：045 / 25

尊敬的會員：

康樂部設施優化工程

本俱樂部之康樂部將於以下日子進行一系列設施優化工程：

施工日期	受影響地方	備註
2025年11月25日 (星期二) (上午9時至下午6時)	<ul style="list-style-type: none">室內熱水按摩池	保養及維修，設施暫停開放
2025年12月15日 (星期一) 至 2025年12月31日 (星期三) (共17日)	<ul style="list-style-type: none">室外游泳池室外按摩池	保養期完結前執修工程， 設施暫停開放
	<ul style="list-style-type: none">桌球室舞蹈室	更換冷氣散熱水喉工程， 設施暫停開放
2025年12月22日 (星期一) 至 2025年12月23日 (星期二) (共2日，上午9時至下午3時)	<ul style="list-style-type: none">一號綜合室二樓康樂部走廊三號乒乓球室壁球室	更換冷氣散熱水喉工程， 冷氣系統暫停服務

於施工期內，不時會產生噪音、塵埃或氣味，我們將安排相應措施以盡量減低對會員所構成的影響。同時，也請各會員在行經該處時注意安全。

是次工程可能為會員帶來不便，我們深表歉意。本俱樂部一直致力於優化康樂設施，為各會員提供更優質的服務體驗。在此，本俱樂部再次感謝各會員對我們的支持及理解。

如有任何查詢，請致電 2397 4950 與康樂部聯絡。

敬希垂注！

又一村花園俱樂部
管理層 謹啟
2025 年 11 月 21 日



Yau Yat Chuen Garden City Club Ltd.
又一村花園俱樂部有限公司

Circular No.: 045 / 25

21 November, 2025

Dear Valued Members,

Recreation Department Facility Improvement Works

Please be informed that a series of facility improvement works of the Club Recreation Department will be carried out as below schedule:

Commencement Dates	Affected Area	Remarks
25 November, 2025 (Tuesday) (From 9:00 a.m. to 6:00 p.m.)	<ul style="list-style-type: none">Indoor Heated Jacuzzi	Facilities closed for maintenance
15 December, 2025 (Monday) to 31 December, 2025 (Wednesday) (Total 17 days)	<ul style="list-style-type: none">Outdoor Swimming PoolOutdoor Jacuzzi	Facilities closed for rectification works
	<ul style="list-style-type: none">Snooker RoomDance Room	Facilities closed for chilled water pipe replacement works
22 December, 2025 (Monday) to 23 December, 2025 (Tuesday) (Total 2 days, From 9:00 a.m. to 3:00 p.m.)	<ul style="list-style-type: none">No.1 Multi-Purpose Room2/F Recreation CorridorNo. 3 Table Tennis RoomSquash Court	Air condition system suspended for chilled water pipe replacement works

There may be intermittent noise, dust or smells during the period. Rest assured, we will implement the necessary measures to minimize any disturbance to members. Kindly prioritize safety when passing by that area.

We sincerely apologize for any inconvenience this project may cause to our members. The Club is committed to optimizing our recreational facilities to provide a better service experience for everyone. We thank all members for their continued support and understanding.

For any inquiries, please contact the Recreation Department at 2397 4950.

Management
Yau Yat Chuen Garden City Club